

**👁 Hinweis!**

Die Abbildungen in dieser Montageanleitung können sich von Ihrem Produkt unterscheiden.

**👁 Hinweis!**

Unter hohen Temperaturen, während der Lagerung oder des Transportes, können sich Schmiermittel und Schutzöle lösen und die Verpackung verunreinigen. Dies hat keinen Einfluss auf die Funktion Ihres Öhlins Produktes. Reinigen Sie das Öhlins Produkt gründlich mit einem Stofflappen vor dem Einbau.

Lieferumfang		
Beschreibung	Art. Nr.	Stk.
Cartridge-Kit	FGK235	1
Öhlins Aufkleber wei. (60x23)	00191-32	2
Öhlins Aufkleber schw. (60x23)	00191-33	2
Betriebsanleitung	07284-01	1

**⚠ Warnung!**

Es ist zu empfehlen, dass ein Öhlins Händler das Cartridge-Kit einbaut. Der Einbau erfordert den Einsatz von Spezialwerkzeug.

**👁 Hinweis!**

Überprüfen Sie den Packungsinhalt, bevor Sie das Produkt montieren. Sollten Teile fehlen, so kontaktieren Sie Ihren Öhlins Händler.

**⚠ Warnung!**

Bitte lesen Sie vor dem Einbau des Produktes die Öhlins Betriebsanleitung genau durch. Eine Vorderradgabel ist ein wichtiges technisches Element des Fahrzeuges, welches die Stabilität beeinflusst.

Cartridge-Kit für Yamaha YZF-R1

***FGK 235***

Montageanleitung

# MONTAGEANLEITUNG

## WERKZEUG, SCHMIERMITTEL UND ÖLE

### Benötigtes Werkzeug für die originale Vorderradgabel

- Schauen Sie in Ihrem Fahrzeughandbuch nach, welche Werkzeuge Sie benötigen, um die Vorderradgabel auszubauen.
- Schauen Sie in Ihrem Fahrzeughandbuch nach, welche Werkzeuge Sie benötigen, um das originale Cartridge aus der Gabel auszubauen.

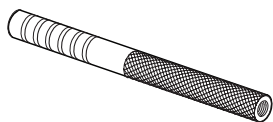
### Benötigtes Werkzeug für das Öhlins Cartridge-Kit

- 17 mm Inbus-Steckschlüssel (Adapter)
- 19 mm Schraubenschlüssel (Schaftverlängerung)
- 3 mm Inbusschlüssel (Druck- und Zugstufenversteller)
- 14 mm Stecknuss (Vorspannungsversteller)
- Lineal (Luftpolster/Ölstand)

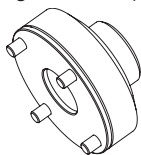
### Fette und Öle:

Mehrzweckfett	00159-02
Öhlins Gabelöl	01309-01

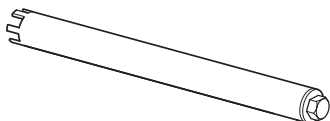
Öhlins Werkzeug 01765-03  
(Schaftverlängerung)



Öhlins Werkzeug 00797-08 (Endkappe)



Öhlins Werkzeug 01797-07 (Dichtkopf)



# MONTAGEANLEITUNG

## 1 - Ausbau der Originalgabel

### ⚠ **Warnung!**

Es ist zu empfehlen, dass ein Öhlins Händler das Cartridge einbaut.

### ⚠ **Warnung!**

Achten Sie darauf, dass Ihr Motorrad einen sicheren Stand hat und nicht kippen kann.

### 👁 **Hinweis!**

Schauen Sie stets in die fahrzeugspezifische Betriebsanleitung, wenn Sie Arbeiten am Motorrad ausführen. Dort erfahren Sie mehr über Montagevorgänge und Einstellwerte.

### 👁 **Hinweis!**

Reinigen Sie das Motorrad sorgfältig vor der Montage des Öhlins Cartridge-Kits.

### 1.1

Stellen Sie das Motorrad auf einen Montageständer. Das Vorderrad sollte den Boden nur leicht berühren.

### 1.2

Demontieren Sie den Kotflügel, die Bremssättel und das Vorderrad.

### 1.3

Öffnen Sie den Versteller für die Federvorspannung vollständig.

### 1.4

Lösen Sie die Schrauben der oberen Gabelbrücke.

### 1.5

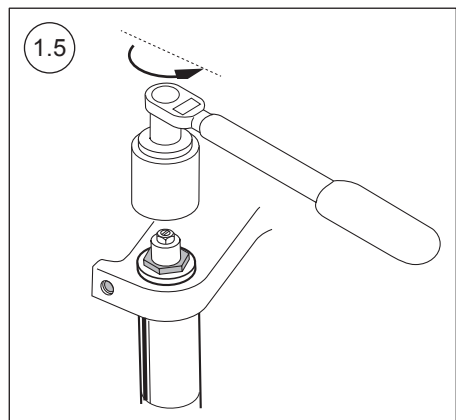
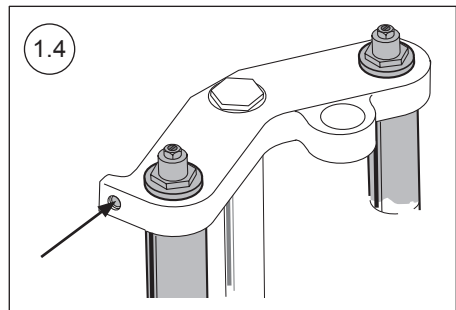
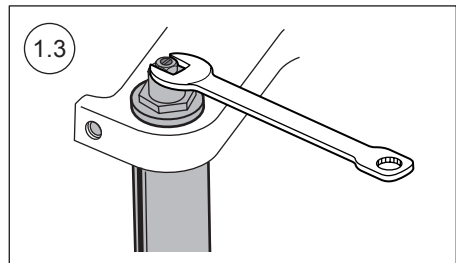
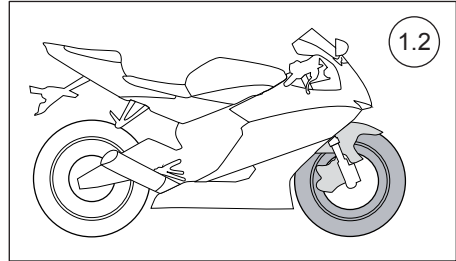
Lösen (nicht entfernen) Sie die Abschlusskappe am Gabelholm.

### 1.6

Lösen Sie die Schrauben der unteren Gabelbrücke.

### 1.7

Bauen Sie die Gabelholme aus der Gabelbrücke aus.



# MONTAGEANLEITUNG

## **2 - Zerlegen der originalen Vorderradgabel**

### **2.1**

Entfernen Sie die Abschlusskappe am Gabelholm.

### **2.2**

Schieben Sie das Außenrohr des Gabelholms nach unten.

### **2.3**

Verwenden Sie die in der Betriebsanleitung empfohlenen Werkzeuge und entfernen Sie die Abschlusskappe vom Schaftende.

### **2.4**

Demontieren Sie die Feder und alle dazugehörigen Teile. Lassen Sie das Öl herauslaufen.

### **2.5**

Lösen Sie das Cartridge mit einem geeigneten Werkzeug (siehe Fahrzeughandbuch).

### **2.6**

Bauen Sie das Cartridge aus dem Gabelholm aus.

# MONTAGEANLEITUNG

## 3 - Montage des Öhlins Cartridge-Kits

### ⚠ Achtung!

Vermischen Sie keinesfalls die Teile. Arbeiten Sie stets nur an einem Gabelholm.

### ⚠ Achtung!

Die Vorderradgabel ist unterteilt in ein Druckstufen-Cartridge und ein Zugstufen-Cartridge. Achten Sie darauf, die markierten Cartridge Einsätze wie folgt zu verbauen:

#### Achtung:

- „Reb“ (Zugstufe) im rechten Gabelholm.
- „Comp“ (Druckstufe) im linken Gabelholm.

#### 3.1

Entfernen Sie die obere Gabelkappe.

#### 3.2

Entfernen Sie den Spring Support und die Vorspannhülse.

#### 3.3

Entfernen Sie das Zylinderrohr vom Cartridge.

### ⚠ Achtung!

Achten Sie darauf, den Kolbenring nicht zu beschädigen.

#### 3.4

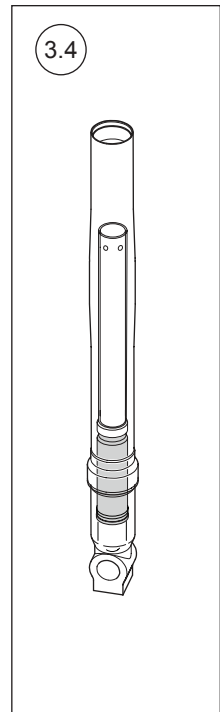
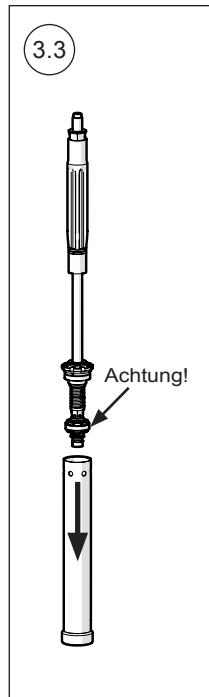
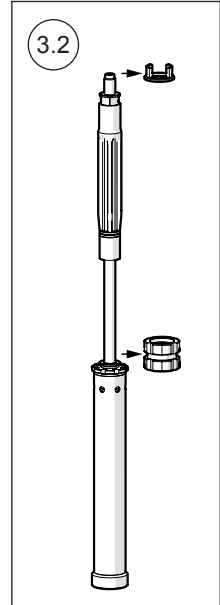
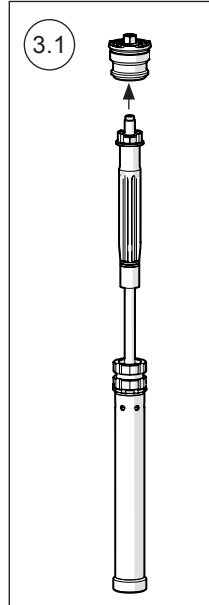
Tragen Sie etwas Mehrzweckfett Art. Nr. 0015902 auf das Gewinde des Adapters auf. Führen Sie das Zylinderrohr sorgsam in den Gabelholm ein. Verwenden Sie einen 17 mm Inbus-Steckschlüssel mit Verlängerung und verschrauben Sie damit den Zylinderrohr Adapter mit dem Stahl Adapter. Das Anzugsdrehmoment beträgt 40 Nm.

### ⚠ Achtung!

Achten Sie darauf, die Innenseite des Zylinderrohres nicht mit der Stecknuss zu beschädigen.

#### 3.5

Füllen Sie 0,5 Liter Öhlins Gabelöl in den Gabelholm.



# MONTAGEANLEITUNG

## ⚠ Achtung!

Achten Sie darauf, dass sich der Kolbenring in der korrekten Position befindet und dieser nicht beschädigt wird.

### 3.6

Tragen Sie Schmierfett Art. Nr. 00159-01 auf das Gewinde des Dichtkopfes auf. Führen Sie die Schaft-Baugruppe vorsichtig in den Gabelholm ein. Verschrauben Sie den Dichtkopf mit Hilfe des Werkzeuges Art. Nr. 01797-07. Das Anzugsdrehmoment beträgt 20 Nm.

### 3.7

Öffnen Sie die Druck- und Zugstufenversteller mit einem 3 mm Inbusschlüssel vollständig. Montieren Sie die Endkappe direkt auf die Schaftverlängerung (keine Feder oder Vorspannhülse). Ziehen Sie das Außenrohr vollständig nach oben und verschrauben Sie es mit der Gabelkappe (Handkraft).

### 3.8

Pumpen Sie die Luft aus dem System, indem Sie das Außenrohr 10-15x auf und ab bewegen.

### 3.9

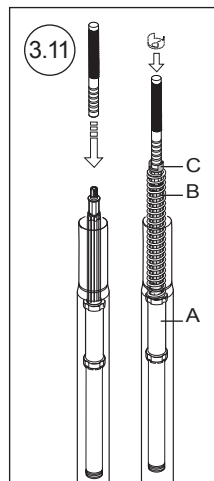
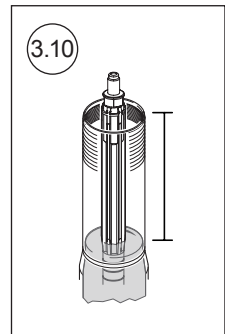
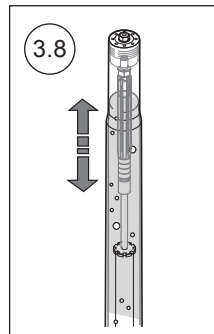
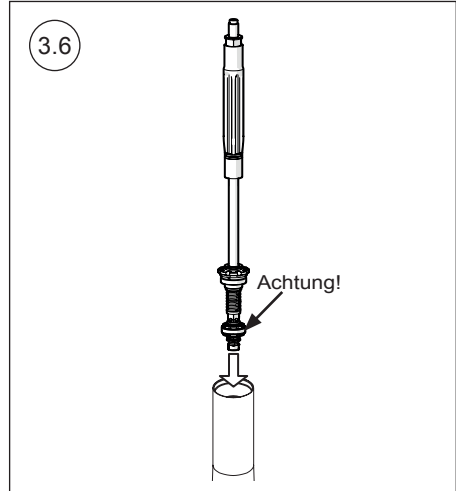
Entfernen Sie die Gabelkappe vom Gabelholm.

### 3.10

Achten Sie darauf, dass sich die Schafteinheit auf dem Boden des Gabelholms befindet und das Außenrohr ganz nach unten geschoben ist. Messen Sie den Ölstand mit einem Lineal. Erfahren Sie mehr über den Ölstand unter „Einstellwerte“ und „Diagramm: Luftpolster – Kraft“ auf der letzten Seite.

### 3.11

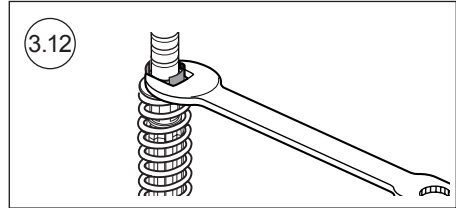
Befestigen Sie das Werkzeug Art. Nr. 01765-03 am oberen Ende der Schaftverlängerung. Führen Sie den oberen „Spring Support“, die Vorspannhülse und die Feder zum Befestigen über das Werkzeug. Erhältliche Federn siehe Betriebsanleitung.



# MONTAGEANLEITUNG

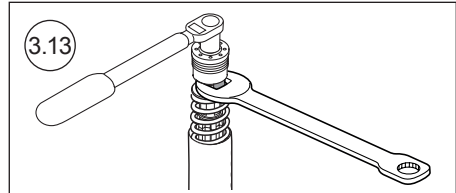
## 3.12

Ziehen Sie den Schaft soweit heraus, dass Sie einen 19 mm Gabelschlüssel am „Spring Support“ ansetzen können.



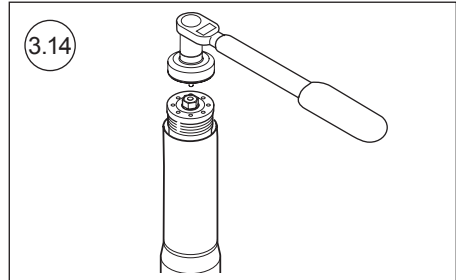
## 3.13

Achten Sie darauf, dass die Druck- und Zugstufenregler vollständig geöffnet sind, bevor Sie die Gabelkappe montieren. Öffnen Sie die Druck- und Zugstufenversteller ggf. mit einem 3 mm Inbusschlüssel vollständig. Verwenden Sie eine 14 mm Stecknuss für den Vorspannungsversteller. Entfernen Sie das Rausziehwerkzeug und montieren Sie die Gabelkappe mit einem Anzugsdrehmoment von 15 Nm auf die Schaftverlängerung.



## 3.14

Ziehen Sie das Außenrohr nach oben. Vergewissern Sie sich, dass die Gabel vollständig ausgefedert ist. Verwenden Sie das Werkzeug Art. Nr. 00797-08 und verschrauben Sie die Gabelkappe mit dem Außenrohr. Das Anzugsdrehmoment beträgt 10 Nm.

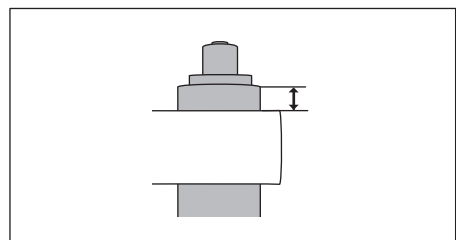


## 3.15

Stellen Sie die Federvorspannung und die Druck- und Zugstufendämpfung entsprechend den Angaben des Kapitels „Einstellwerte“ ein. Drehen Sie die Druck- und Zugstufenversteller mit einem 3 mm Inbusschlüssel. Verwenden Sie eine 14 mm Stecknuss für den Vorspannungsversteller.

## 3.16

Verbauen Sie die Gabelholme in der Gabelbrücke unter Berücksichtigung des im Kapitel „Einstellwerte“ angegebenen Gabelüberstandes. Entnehmen Sie Ihrem Fahrzeughandbuch das Anzugsdrehmoment für die Schrauben der Gabelbrücke.



## 👁 Hinweis!

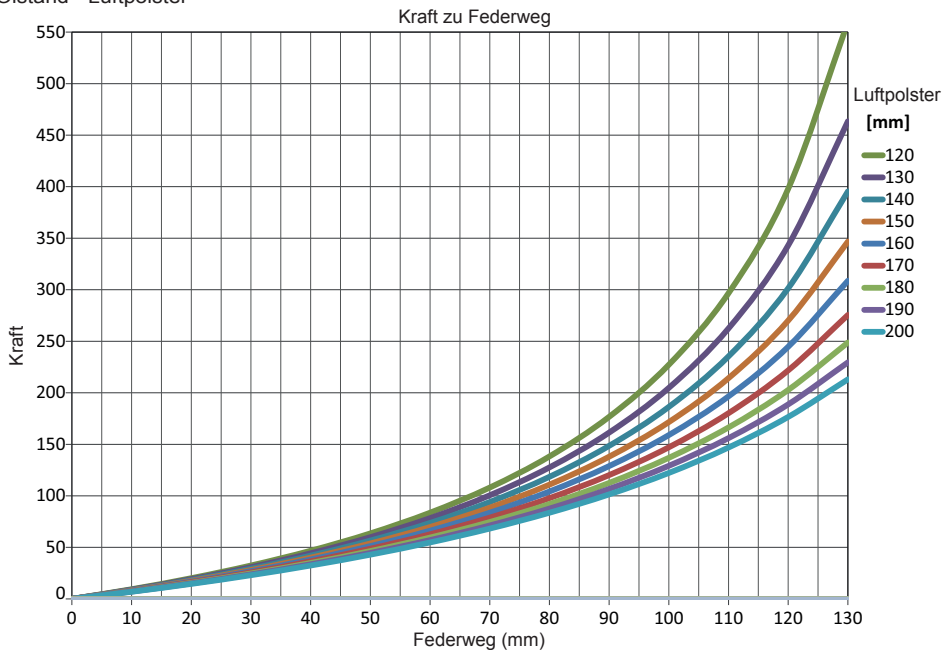
*Gabelüberstand = Abstand von der oberen Gabelbrücke bis zur Oberkante des Gabelholms.*

# EINSTELLWERTE

Druckstufendämpfung	12	Klicks
Zugstufendämpfung	12	Klicks
Federrate	10	N/mm
Federvorspannung	6	mm
Luftpolster	160	mm
Gabelüberstand	Standard	
Öhlins Gabelöl	01309-01	

## DIAGRAMM

Ölstand - Luftpolster



Öhlins Produkte unterliegen einer kontinuierlichen Verbesserung und Weiterentwicklung. Diese Montageanleitung wurde bis zum Druckschluss so aktuell wie irgend möglich gehalten. Dennoch können geringe Unterschiede zwischen den hier gezeigten und beschriebenen Produkten und der tatsächlich ausgelieferten Ware existieren.

Die neuesten Informationen bekommen Sie bei Ihrem Öhlins Importeur. Sollten Sie Fragen zum Inhalt dieser Montageanleitung haben, so kontaktieren Sie Ihren Öhlins Händler.

Teile Nr. MI\_FGK235\_0  
Veröffentlicht am 02.04.2015

© Öhlins Racing AB. Alle Rechte vorbehalten. Jeglicher Nachdruck oder Verwendung ohne schriftliche Genehmigung von Öhlins Racing AB ist verboten.

Öhlins Racing AB  
Box 722  
S-194 27 Upplands Väsby, Sweden  
Phone +46 8 590 025 00  
fax +46 8 590 025 80



[www.ohlins.com](http://www.ohlins.com)